



University of Kelaniya – Sri Lanka

Centre for Distance and Continuing Education

Bachelor of Arts (General) Degree First Examination (External) – 2014 (New Syllabus)

2018 August/September/October

Faculty of Humanities

Japanese

Comprehension, Vocabulary and Composition JAPA E- 1025

Answer all questions.

No. of questions : 04

Time : 03 Hours

【1】下の文章を読んで後の質問に答えなさい。(30点)

(A)

わたしは今、雑誌編集の仕事をしています。以前は英語の通訳もしていました。国際会議などでは、よく外国へ出かけます。英語が大嫌いだったわたしがどうしてこんな仕事をするようになったのか、自分でも不思議です。学生時代の友達に、今のわたしの仕事について話すと、みんな一様に「信じられない」という顔して驚きます。

高校のころは英語が大嫌いで、成績も五段階評価の2でした。ところが、ある時、英語が得意な親友からペンフレンドを紹介されました。わたしはあまり気が進まなかったのですが、親友に頼まれたので一回だけ手紙を書くことにしました。もちろん英語で手紙など書けるわけがなく、仕方なく本屋で『英文手紙の書き方』という本を買ってきて、その中の例文をまる写しして手紙を出しました。ほっとしていたら、「あなたの英語は完璧だ」という賞賛の手紙が来てしまいました。「^①これは大変」と慌てて、またほかの例文を写して返事を書きました。はじめは、一回だけでやめるつもりでしたが、文通はずっと続き、とうとう『英文手紙の書き方』の例文は使いつくしてしまいました。そこで、一大決心して英語を勉強し直すことにしました。
(以下省略)

1. 文章の人は今どんな仕事をしていますか。

2. なぜ学生時代の友達は、文章の人の今の仕事について聞いてびっくりしましたか。

3. なぜ文章の人は『英文手紙の書き方』という本を買いましたか。

4. 文章には「^①これは大変」とありますが、何が大変ですか。

5. あなたは文章に出てくる人は今英語がどれくらいできると思いますか。なぜそう思いますか。

(B) 下の文章を読んで、後の質問に答えなさい。

十一月十五日は七五三です。七五三というのは、子どもが七歳、五歳、三歳になったのを祝う日です。それで、その年の子どものいるうちでは、子どもをつれて神社へおまいりに行きます。子どもたちは、この日のために作ってもらった着物を着て、うれしそうです。親は子どもがこの年までぶじに成長したことを神様に感謝し、また、これから、健康でよい子になるようにと願うのです。子どもたちは、「千歳あめ」というお菓子を買ってもらいます。このお菓子は、千年も生きるようにという願いをあらわすものです。

七五三は中国から伝わったもので、昔は偉い人や、武士の間で行われていました。それが江戸時代の中ごろから、ひろく一般の人にも行われるようになりました。女の子は三歳と七歳、男の子は五歳の時祝うのがふつうですが、地方によっては、違うこともあります。ともかく、子どもが成長していくことを祝うのです。

日本には、七五三のような行事がたくさんあります。お正月の行事、節分、ひなまつり、たんごのせっく、おぼんなどです。またクリスマスも近ごろは日本ふうな行事になりました。また各地の神社には季節ごとの祭りがあって、まったく一年中休むひまもありません。

このようなたくさんの行事の中で七五三のように、日本中どこでも一年に一度きまった日に行う行事を年中行事といいます。

1. 七五三とは何歳のこどもの行事ですか。

女の子 _____

男の子 _____

2. 七五三のときどんなことをしますか。

3. なぜ親は子どもに「千歳あめ」を買ってあげますか。

4. 年中行事とは何ですか。簡単に説明しなさい。

5. 新しく日本の年中行事になったのは何ですか。それは何月の行事ですか。

[2](A)と(B)をシンハラ語・英語にやくしなさい。(30点)

(A)

この日本という島に、人間がいつから住むようになったかということは、まだよくわかりません。しかし、今から少なくとも1万年以上前に、すでに人間が住んでいたことは明らかです。

この人々はいったいどこから来たのだろうかということについては、多くの学者の間で問題になっていて、いろいろな意見が出されました。

「日本人の祖先はアイヌ人だ。」

「そうではなくて、アジア大陸の北の方に住んでいた人々が、いつか日本へやってきたのです。」

「いや、アジア大陸の南の方に住んでいた人々が、南から北へ移動してきたのです。」

ある学者はおおむかしの人のほねを調べて、外国のものと比べてみました。ある学者は日本語と外国語を比べてどの国の言葉とよく似ているか、調べていました。

このように、いろいろな学者がそれぞれ研究していますが、はっきりしたことはまだよくわかりません。

(B)

① A:英会話が上手になるために何をしていますか。

B:わたしは毎日、英語のラジオチャンネルを聞いています。

C:わたしは一人で練習れんしゅうしています。

② A:今度の旅行りょこう、どこがいいかなあ。

B:いつも山だから、今年は違うところに行きましょうよ。

③ A:ここまでなにか質問しつもんはありませんか。

B:あっ、あのう、質問しつもんしてもよろしいでしょうか。

④ A :診療時間しんりょうじかんは何時からですか。

受付うけつけ:朝 10 時から午後 6 時までです。

⑤リー:今日はお忙しいところ、おじゃましてすみません。

高島たかしま:いいえ、いいんですよ。私わたくしで役に立つやく たことがありましたら、何でも聞いてくださ

い。

【3】(A)と(B)の質問に答えなさい(10点)

(A) 会話を読んで質問に答えなさい

①会話の二人の人間関係は何ですか。_____

女性:(ノックの音)失礼します。

男性:あ、あんさん、どうぞ。こんにちは。

女性:こんにちは。あの、今よろしいでしょうか。

男性:何ですか。

女性:書類ができましたが、少し見ていただけませんか。

男性:いいですよ。

②Bさんは何をしていると思いますか。

A: すみません。あのう、すみません。

B: ...

A: あのう、ちょっと伺いたいんですが。

B: ...

A: あのう、ちょっとイヤホンを外していただけませんか。

B: ...

③下の会話のBさんはどうやって漢字を覚えていますか。

A: 漢字を覚える方法は何がありますか。

B: ええと、わたしは毎日練習していますね。朝起きてから30分ぐらい必ず練習します。

A: 例えば、書いたり、読んだりするということですか。

B: そうですね。それも一つの方法ですが、わたしはオンラインで漢字テストを受けています。すぐに評価もしてくれますので、自分のミスはすぐにわかります。

A: そうですね。

(B) 会話を完成しなさい。

アチニ: サラダさんスリランカ料理についてどう思いますか。

サラダ: _____。スリランカの料理は _____
_____。

アチニ: そうですか。わたしは _____
_____。

サラダ: わたしは日本料理が好きです。日本料理は _____
_____。

アチニ: _____。わたしも日本料理が好きです。でも、長く食べると、 _____
_____。

サラダ: えっ? そうですか。私は毎日食べても日本料理はあきません。

【4】次のトピックから一つを選んで400字以内の作文を書きなさい。

(30点)

(A) あなたの思い出にある場所について簡単に紹介しなさい。

(B) あなたはどのような仕事に向いていると思いますか。性格、好き嫌い、得意な
こと苦手なことをまとめて書きなさい。

